

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W PILE

1/p. A. Krbiel
2/p. M. Murek
BIP

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail higiena.komunalna@psse-pila.pl
- e-mail monitoring.wody@psse-pila.pl

al. Wojska Polskiego 43
64-920 Pila
www.psse-pila.pl

22.12.2016

✓

ON.HK-466/21-69/16

Oryginał/Kopia

Pila, 16.12.2016r.
Urząd Miejski w Wyrzysku
SEKRETARIAT

Wpłynęło dn. 22.12.2016

Lp..... 16959/16
Liczba zał.....
Podpis.....

OCENA JAKOŚCI WODY

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniach 21.11.2016r. oraz 02.12.2016r. z wodociągu publicznego Kosztowo

1. sieć – ul. Bydgoska 52, Wyrzysk: sprawozdanie z badań wody nr 1502/W/16 z dnia 24.11.2016r.,
2. sieć – Rzęskowo (sołtys): sprawozdanie z badań wody nr 1503/W/16 z dnia 24.11.2016r.,
3. sieć – Sklep Spożywczy, Kosztowo 83: sprawozdania z badań wody nr 1504/W/16 z dnia 24.11.2016r. oraz 2055/W_{OM} z dnia 06.12.2016r.,
4. SUW Kosztowo – woda do sieci: sprawozdanie z badań wody nr 1505/W/16 z dnia 24.11.2016r.,
5. sieć – Kosztowo 60: sprawozdania z badań wody nr 1506/W/16 z dnia 25.11.2016r. oraz 2589/2016 z dnia 05.12.2016r.

stwierdza:

przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Kosztowo.

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Wyrzysku Sp. z o.o.
ul. Podgórna 1A
89-300 Wyrzysk

Do wiadomości:

1. Pani Bogumiła Jagodzińska
Burmistrz Wyrzyska
ul. Bydgoska 29
89-300 Wyrzysk

PAŃSTWOWY
Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Pile
Danuta Kmieciak
mgr Danuta Kmieciak

(HU)



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1506/W/16

Zlecceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-319/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Pila

H.Urbańska, M.Klimas

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny - Kosztowo
Sieć – Kosztowo 60

Nr rejestru próbki: 1506/W/16

Data pobrania próbki: 21.11.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.11.2016r./21.11.2016r.

Godzina dostarczenia: 13⁰⁵

Data zakończenia badania : 24.11.2016r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	0,38	±0,08	FNU (IFNU=INTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	7,5	±1,3	mgPt/l	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,6 t _{nom} = 19,5 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	508 ⁴⁾ t _{nom} = 20,5 °C	±19	µS/cm	2500 ⁵⁾	PN-EN 27888: 1999
7	Chlorki ^Q	12,0	±1,0	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 ^W
8	Amonowy jon ^Q	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
9	Azotyny ^Q	<0,010	-	mg/l	0,50 ²⁾	PN-EN 26777: 1999
10	Azotany ^Q	0,58	±0,08	mg/l	50 ²⁾	PN-82-C/04576.08 ^W
11	Żelazo ^Q	40	±3	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001
12	Fluorki ^Q	0,35	±0,04	mg/l	1,5	PN-75/C-04588.01 ^W
13	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
14	Sód ^Q	9,30	±1,24	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994
15	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.
16	Siarczany ^Q	27,80	±3,45	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10 ^W
17	Utlenialność z KMnO ₄ ^Q	1,34	±0,16	mgO ₂ /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1506/W/16

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
18	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ^Q	3	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
19	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ³⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
20	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
21	Enterokoki kałowe ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Warunek: $[\text{stężenie azotanów}]/50 + [\text{stężenie azotynów}]/3 \leq 1$. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 25.11.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-12 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 13-17 – inż. Hanna Witkowska

poz. 18-21 – mgr M. Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

mgr inż. Jolanta Boruta

STARSZY ASYSTENT
PSSE w Pile

inż. Hanna Witkowska

Młodszy Asystent

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację dotyczącą badań w terminie 7 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. (61) 8544-826, 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 2589 / 2016

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarnej – Epidemiologiczna
Piła

Nr rejestru próbek: 2589/2016

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Piła

Data pobrania: 21.11.2016 r.

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbek: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 23.11.2016 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Kosztowo
- sieć - Kosztowo 60

Data zakończenia analiz: 28.11.2016 r.
Stan próbek: dobry

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	0,019	-
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 10	-
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	2,3	-
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,010	-
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 3,0	-
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,002	-
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
12	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009	Q µg / l	< 0,20	-
13	1,2 – dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
14	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
15	Tetrachlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
16	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r	Q µg / l	< 0,20	-
17	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
18	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
19	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
20	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

*1) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

*2) Niepewności wyników fizyko - chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 2589/2016

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ^{*1)}	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*2)}
21	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
22	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
23	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
24	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
25	α –endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
26	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
27	p, p' - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
28	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
29	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
30	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
31	Aldehyd endryny / o,p – DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
32	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
33	∑ Pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

05.12.2016 r.

Data sporządzenia sprawozdania

KIEROWNIK
PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Maciej Liszkiewicz
mgr Maciej Liszkiewicz

Podpis osoby autoryzującej w
zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

^{*1)} Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w przepisach prawnych.

^{*2)} Niepewności wyników fizyko - chemicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1502/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-316/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Piła

H. Urbańska, M.Klimas

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kosztowo

Wyrzysk, ul. Bydgoska 52

Nr rejestru próbki: 1502/W/16

Data pobrania próbki: 21.11.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 21.11.2016r./21.11.2016r.

Godzina dostarczenia: 13⁰⁵

Data zakończenia badania : 23.11.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	7,5	±1,3	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,9 t _{pom.} = 19,7 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	505 ³⁾ t _{pom.} = 20,9 °C	±19	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,11	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Piła, dnia 24.11.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr M.Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

ponita
mgr inż. Jolanta Boruta

Młodszy Asystent

PSSE w Pile
La
mgr inż. M. Kapusta - Siwek

Koniec sprawozdania



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1503/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-317/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Piła

H. Urbańska, M.Klimas

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kosztowo
Rzęszkowo (Sołtys)

Nr rejestru próbek: 1503/W/16

Data pobrania próbki: 21.11.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.11.2016r./21.11.2016r.

Godzina dostarczenia: 13⁰⁵

Data zakończenia badania : 23.11.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	0,38	±0,08	FNU (IFNU=INTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	5	±1	mgPt/l	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,8 t _{pom.} = 19,6 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	508 ³⁾ t _{pom.} = 20,3 °C	±19	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Piła, dnia 24.11.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr M. Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

Jolanta Boruta
mgr inż. Jolanta Boruta

Młodszy Asystent

PSSE w Pile
M. Kapusta - Siwek

Koniec sprawozdania



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1504/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-318/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

H. Urbańska, M.Klimas

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kosztowo
Sklep Spożywczy, Kosztowo 83

Nr rejestru próbki: 1504/W/16

Data pobrania próbki: 21.11.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.11.2016r./21.11.2016r.

Godzina dostarczenia: 13⁰⁵

Data zakończenia badania : 23.11.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	2,5	±0,5	FNU (IFNU=INTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	2,5	±0,4	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,8 <i>t_{pom}</i> = 20,0 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	512 ³⁾ <i>t_{pom}</i> = 20,4 °C	±19	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,12	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

Pila, dnia 24.11.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7- mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr M.Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

Jolanta Boruta
mgr inż. Jolanta Boruta

Młodszy Asystent

PSSE w Pile
M. Siwek
mgr inż. M. Siwek

Koniec sprawozdania



AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila
Al. Wojska Polskiego43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1505/W/16

Zleceniodawca: PSSE - Pila

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-466/11-315/16

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Pila

H. Urbańska, M.Klimas

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kosztowo
SUW Kosztowo – woda do sieci

Nr rejestru próbek: 1505/W/16

Data pobrania próbki: 21.11.2016r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 21.11.2016r./21.11.2016r.

Godzina dostarczenia: 13⁰⁵

Data zakończenia badania : 23.11.2016r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność ^{a, b} (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność ^Q	<0,2	-	FNU (IFNU=INTU)	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003
2	Barwa ^Q	5	±0,4	mgPt/l	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	----	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,7 t _{pom} = 19,9 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	509 ³⁾ t _{pom} = 19,9 °C	±19	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon ^Q	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - , badanie akredytowane przez PCA" - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”

Pila, dnia 24.11.2016r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jolanta Boruta

poz. 8-9 – mgr M.Kapusta - Siwek

Starszy Asystent

Jolanta Boruta
mgr inż. Jolanta Boruta

Młodszy Asystent
PSSE w Pile

Mgr inż. Jolanta Boruta
mgr inż. Jolanta Boruta

Koniec sprawozdania